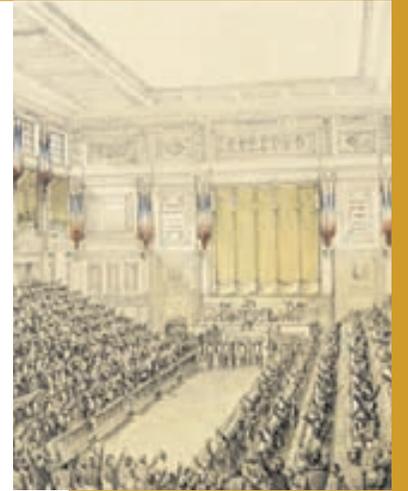


Imágo Genes

“Destruir la Miseria”:
Autor: Víctor Hugo

Cuando la naturaleza
nos traiciona

Serafín Bautista Villamizar



imagenes@laopinion.com.co



Dos topónimos en la historia de la provincia de Ocaña

Guido Pérez Arévalo

Canción del pirata

José de Espronceda

Con diez cañones por banda,
Viento en popa, a toda vela,
No corta el mar, sino vuela
Un velero bergantín:
Bajel pirata que llaman,
Por su bravura, el Temido,
En todo mar conocido
Del uno al otro confín.
La luna en el mar riela,
En la lona gime el viento,
Y alza en blando movimiento
Olas de plata y azul;
Y ve el capitán pirata,
Cantando alegre en la popa,
Asia a un lado, a otro Europa,
Y allá a su frente Estambul.
-Navega, velero mío,
Sin temor;
Que ni enemigo navío,
Ni tormenta, ni bonanza
Tu rumbo a torcer alcanza,
Ni a sujetar tu valor.
-Veinte presas
Hemos hecho
A despecho
Del inglés,
Y han rendido
Sus pendones
Cien naciones
A mis pies.
Que es mi barco mi tesoro,
Que es mi Dios la libertad,
Mi ley la fuerza del viento,
Mi única patria, la mar.
-Allá muevan feroz guerra
Ciegos reyes
Por un palmo más de tierra:
Que yo tengo aquí por mío
Cuanto abarca el mar bravío,
A quien nadie impuso leyes.

-Y no hay playa,
Sea cualquiera,
Ni bandera
De esplendor,
Que no sienta
Mi derecho,
Y dé pecho
A mi valor.
Que es mi barco mi tesoro,
Que es mi Dios la libertad,
Mi ley la fuerza del viento,
Mi única patria, la mar.
-A la voz de "¡barco viene!"
Es de ver
Cómo vira y se previene
A todo trapo escapar;
Que yo soy el rey del mar,
Y mi furia es de temer.
-En las presas
Yo divido
Lo cogido
Por igual.
Sólo quiero
Por riqueza
La belleza
Sin rival.



Que es mi barco mi tesoro,
Que es mi Dios la libertad,
Mi ley la fuerza del viento,
Mi única patria, la mar.
¡Sentenciado estoy a muerte!
Yo me río:
No me abandone la suerte
Y al mismo que me condena,
Colgaré de alguna antena,
Quizá en su propio navío.
-Y si caigo,
¿Qué es la vida?
Por perdida
Ya la di,

Cuando el yugo
Del esclavo,
Como un bravo,
Sacudí.
Que es mi barco mi tesoro,
Que es mi Dios la libertad,
Mi ley la fuerza del viento,
Mi única patria, la mar.
-Son mi música mejor Aquilones:
El estrépito y temblor
De los cables sacudidos,
Del negro mar los bramidos
Y el rugir de mis cañones
-Y del trueno
Al son violento
Y del viento
Al rebramar,
Yo me duermo
Sosegado,
Arrullado
Por el mar.
Que es mi barco mi tesoro,
Que es mi Dios la libertad,
Mi ley la fuerza del viento,
Mi única patria, la mar.



CÚCUTA, DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE DE 2019

La vía democrática al socialismo



Salvador Allende Gossens (1908-1973)

Salvador Allende encabezó el proyecto que buscó instaurar el socialismo por la vía democrática. Su programa de gobierno contempló la construcción de un Estado popular y una economía planificada de corte estatal, que finalizaría con el golpe de Estado de 1973.

Salvador Allende fue el presidente que intentó instaurar el socialismo en Chile por la vía democrática. Nació en 1908, en el seno de una familia de la alta clase media de Valparaíso: su abuelo fue médico y su padre abogado. Desde su época de estudiante en la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, mostró su vocación por el servicio público. En 1929 integró el grupo político universitario Avance y en 1933, cuando se fundó el Partido Socialista de Chile, Allende, con 25 años de edad, fue su primer secretario regional. Médico, socialista y masón; poseía el perfil característico del político chileno progresista y laico de la primera mitad del siglo XX. Se tituló de médico cirujano y desde el comienzo de su carrera se dedicó a la medicina social,

publicando diversos trabajos sobre salud pública, como La realidad médico social chilena. Ingresó muy joven a la masonería y perteneció a la famosa Gran Logia de Chile. Antes de cumplir 30 años, fue elegido diputado por Valparaíso y Quillota. Participó activamente en la fundación del Frente Popular y fue nombrado Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social en el gobierno de Pedro Aguirre Cerda. En 1945 fue elegido senador y se mantuvo en este cargo hasta 1970. Cuatro veces fue candidato a la Presidencia de la República, representando a una alianza cuya base la conformaban los partidos socialista y comunista: 1952, 1958, 1964 y 1970. Triunfó en su cuarta postulación y accedió a la primera magistratura apoyado por una agrupación de partidos de izquierda, la Unidad Popular. Por primera vez en la historia, y



Salvador Allende

causando expectación en el mundo entero, un político socialista y marxista llegaba al gobierno a través de la votación popular. El gobierno de Salvador Allende inició, entonces, una experiencia difícil y única: llevar al país a transitar por una vía democrática hacia el socialismo. Allende, junto a un grupo importante de sus seguidores, estaba convencido de que el socialismo podía construirse sobre la base de las tradiciones democráticas chilenas. En este sentido, fue significativo que una de las pocas leyes aprobadas en el parlamento fue la nacionalización de la gran minería del cobre. Sin embargo, la naturaleza radical del programa de gobierno despertó una frontal oposición, tanto en el interior del país como a nivel internacional. En medio de un contexto en que aún primaba la política de Guerra Fría, el gobierno norteamericano decidió utilizar todas

las armas necesarias con el objetivo final de derrocar al gobierno chileno. Durante 1972, diversos gremios paralizaron sus actividades; entre ellos, la locomoción colectiva y el transporte. El desabastecimiento de artículos de primera necesidad y los persistentes rumores de golpe militar, contribuyeron a crear en la población una sensación colectiva de desgobierno. El 11 de septiembre de 1973, el gobierno de la Unidad Popular fue derrocado por un golpe de Estado encabezado por el general Augusto Pinochet. Luego de conformarse una Junta Militar, ésta emitió un primer comunicado solicitando al presidente Allende la entrega inmediata de su cargo a las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile. Allende resistió junto a sus más leales colaboradores en el Palacio de La Moneda y advirtió a sus cercanos que moriría en el lugar donde lo había puesto el pueblo: como Presidente de Chile. Antes de ser bombardeada la casa de gobierno, dirigió sus últimas palabras y, a las dos de la tarde, antes de que los militares entraran al palacio.



Serafín Bautista

tónita, rayando en un profundo descontrol emocional quedó la profesora Luisa María cuando se enteró que una cosa son las normas de la famosa inclusión, la diversidad, la equidad, la igualdad e ideología de género, incluso la promoción de los derechos desde la carta magna y el gobierno central, y otra muy distinta era salir al patio principal del improvisado coliseo del plantel educativo y mirarle la cara a la realidad, la misma que la tenía a las puertas de la esquizofrenia; ese mundo de enciclopedias que repasaba cada día para estar lo más actualizada posible en temas tan sensibles, especialmente con sus inquietos y distraídos estudiantes, era materia olvidada al instante de afrontar la confusa indecisión de quienes viven en cuerpo ajeno y de un momento a otro, en la práctica social, de una vez y para siempre expulsan sus demonios de la intimidad, tomando partido, quizá el definitivo, sin importarles los traumas ni el escarnio de los ortodoxos. Y todo sucedió de súbito, así no más, por no más.

Terminada la exposición en donde la profesora, como buena maestra, repasó varias veces el hilo conductor de las ideas referentes al tema de los verbos, ahí en el área de lengua castellana, acto seguido llegó el recreo para los niños. Ella también disfrutó del descanso; tomó su media mañana y vio corretear a los infantes en sus tradicionales juegos que no eran otra cosa que un derroche de absoluta algarabía. Luisa María desde su escritorio intercambió comentarios de las vivencias escolares con sus colegas de jornada y des-

Cuando la naturaleza nos traiciona



pués de devorar las ansiedades, guardó los utensilios donde llevaba los comestibles, después pasó al lavamanos y salió a tocar el timbre para que los estudiantes regresaran a los salones, e invitó a sus alumnos a la formación, pues según el horario de clases les figuraba a los escolares de quinto grado la hora de educación física, y como titular le correspondía dirigir estas actividades lúdicas.

Era tradición que los pequeños se

ubicaran en dos filas: Los chiquillos adelante, los más grandecitos atrás; de igual manera formaban por aparte las niñas, en la misma direccionalidad, de menor a mayor.

La profesora Luisa María, atenta al cumplimiento de sus deberes, se apoltronó en una aparente tarima que le servía para asumir el control de todo el grupo, luego buscó con su mano izquierda el pito que acostumbraba guardar en el bolso de arco

iris. No lo encontraba por ninguna parte, entonces agachó la cabeza, fijó la mirada en la mochila de colores y ahí fue cuando se presentó el desorden. La gritería se adueñó de la escuela y la docente no sabía el porqué de tanta indisciplina. Una vez más invitó a la cordura, pero nadie le hizo caso. Llamó al representante del curso, le pidió explicaciones y José Luis, un muchachito juicioso le susurró al oído el motivo de la situación. La maestra giró de inmediato al punto que generaba el despelote y pudo ver con sus propios ojos que Ángel, un niño de 10 años, delicado, de pelo lacio y buena presencia, se había ubicado en la hilera en donde se encontraban las niñas. Ella no reaccionaba del impacto que le había causado dicha determinación. Repasó decretos y resoluciones; recordó las múltiples reuniones con el Comité de Convivencia, se acordó de las anotaciones y apuntes que subrayó en el Manual, en fin, la perfecta alteración.

Volvió a significar las enseñanzas del buen comportamiento a su grupo, pero estos, poco generosos con lo que estaba sucediendo, seguían disfrutando del glorioso carnaval que les causaba hilaridad. Ya desesperada la maestra alzó su voz con molestia y así fue como, infortunadamente, los alumnos atendieron el llamado a permanecer callados, al menos por un instante.

Luisa María totalmente desencajada ordenó romper filas mientras buscaba solución a lo acontecido; acudió con urgencia a donde el Coordinador, pero este no se encontraba en su puesto de trabajo, según la secretaria dizque estaba en otro frente de labores, bueno, esa fue la razón que dejó justificando su ausencia. Pasó entonces a la dirección esperando encontrar una respuesta inmediata por parte del señor Rector, pero tampoco le pudo responder. -Casos como este no son frecuentes-, le dijo el superior, aunque le recomendó que le expusiera el hecho a la psicoorientadora.



Compartir el descanso.



Buscando alternativas.

Se dirigió a hablar con su colega y la profesional que trataba estas conductas la acompañó con su solidaridad, expresándole comprensión ante tamaña complejidad. Le prometió que estudiaría inmediatamente lo sucedido con las personas más cercanas a su entorno social. Esculó en su archivo, recogió la información requerida y con toda la tristeza del mundo tomó una carpeta en sus manos que contenía varios papeles y le dijo a Luisa María, -“son asuntos del núcleo familiar, que venga al día siguiente, a la entrada lo espero con su señora Madre, en mi oficina, aquí hablamos”; pero no hubo un mañana.

La profesora en medio de sus andanzas y preocupaciones había consumido el tiempo de la clase buscando alternativas a lo acaecido y de la que aún no entendía si era una posición franca y sincera o una alocada equivocación del muchachito. Llegada la hora del meridiano los estudiantes salieron para sus casas, un viernes gris que nunca se le olvidaría a Luisa María. El único consuelo era que tenía un fin de semana con suficientes motivos para pensar y llegar el lunes con alguna solución.

Enterado el Rector, también el Coordinador, lo mismo que la psico-

orientadora, quien se quedó con el papel de la cita porque no alcanzó a entregarlo al niño del problema y que este se lo llevara a la mamá; era una misiva que contenía una alternativa de esperanza para que se presentara con su allegada el día de regreso.

El siguiente lunes a primeras horas todos estaban a la espera. No se sabe qué pasó. Al no aparecer Ángel, Luisa María y el Coordinador salieron a buscarlo allá en la dirección que había consignado en el observador, pero no lo encontraron, ni a él ni a su progenitora; los vecinos manifestaron que esa familia se había trasladado la noche anterior con el rumbo de los nómadas.

El acontecimiento fue tratado con varias entidades, incluyendo el consejo directivo, es más, se ofició a otras instancias pidiendo asesoría y aún no hay respuesta en el supuesto caso de presentarse situaciones similares, muy a pesar que los educadores conocen y respetan el artículo 13 de la Constitución política de Colombia.

Los maestros de esa institución y por ahí más de uno ruegan al altísimo para que no se repitan procesos intempestivos como el aquí planteado que dejan en tela de juicio cualquier momentáneo proceder.

Luisa María, terminado el año de



Todos estaban a la espera.

actividades escolares y todavía perdida en su propia confusión, pidió traslado para un nuevo centro docente y fue tanta la sorpresa que al llegar al bendito colegio se encontró con el mismo estudiante, ahora convertida en Ángela, con uniforme de mujer y quizá ya despojada de sus demonios que la tenían prisionera en una na-

turalidad humana que la había traicionado.

La profesora protestó en silencio, levantó su mirada a los cielos y le pidió al maestro de maestros que le ayudara a ella y a sus hermanos de misión, a dilucidar los conflictos por los que últimamente atraviesa la desordenada humanidad.



Guido Pérez Arévalo *

Dos topónimos en la historia de la provincia de Ocaña

Topónimo (tópos, del griego, 'lugar', ónimo, 'nombre') es un nombre propio de lugar. Es antropónimo, si es nombre propio de persona: Juan Esteban; hidrónimo, si denomina una fuente hídrica: río, lago, arrollo; ej. Algodonal; exónimo, si el lugar se denomina en lengua distinta de la vernácula (RAE). Londres es exónimo de London; Nueva York de New York. La oronimia denomina cordilleras, montañas, colinas etc.; fitonimia tiene relación con los nombres de las plantas; odonimia: indica nombres de calles y vías urbanas. En algunos casos, los topónimos denotan propiedad, como Villa Rosa; y en otros, con el sufijo -al indican el lugar en que abunda el primitivo: El Tunal, Las Piedras.

La toponimia u onomástica geográfica tiene relación estrecha con el espacio y

el paisaje; describe situaciones y es fuente de la historia. De la toponimia indígena, en la antigua región de Ocaña, se conocen ejemplos de diverso origen, derivados de plantas, de las características geográficas o del nombre de un cacique: Estoraque, Carrizal, Aratoque, Patatoque.

OCAÑA

Sobre el topónimo Ocaña (España) se han publicado artículos bien documentados, de varios autores, entre ellos Ramón Menéndez Pidal, filólogo, historiador y folclorista español, con diversas teorías sobre su origen. Las más notables fueron citadas por Jairo Javier García Sánchez, de la Universidad de Alcalá, en una juiciosa investigación titulada "Ocaña, Nambroca; Recas y otros nombres de lugar" (2003/6/30, Revista de filología española).

«La población de Ocaña—dice Jairo Javier García Sánchez— se encuentra situada al noreste de la provincia de Toledo en la meseta llamada precisamente Mesa de Ocaña». Repasa a continuación antiguos documentos de la primera mitad del siglo XII y recoge, de otros escritos, detalles que proponen una base común: -olca, procedente del idioma celtibérico, de las lenguas célticas con el significado de «campo fértil, vega, con la probable evolución siguiente: Olcania>Ocania> Ocaña».

«Los gentilicios —dice la RAE— son los vocablos con que se denominan a los habitantes de un pueblo o país y, en general, a todas las cosas que les son propias. Su formación obedece por igual a la lengua y a la historia es decir a las particularidades extralingüísticas que motivaron el nombre».

Seguramente, con este criterio, María del Pilar Cruz Herrera, citada por García Sánchez, recoge los siguientes gentilicios de Ocaña: ocañense, ocañés, olcadense y olcadés.

Ero —RAE— es uno de los sufijos más comunes en la formación de gentilicios.

OCAÑA, ARGUTACACA (COLOMBIA)

El gobernador de Santa Marta, Lope de Orozco, quien cumplía provisiones reales, ordenó la elaboración de un informe con la descripción y examen de la ciudad y los naturales de la ciudad fundada por don Francisco Fernández de Contreras. Hoy se conoce como «Discreción de la ciudad de Ocaña de la Gobernación de Santa Marta [24 de marzo de 1578]». (Geografía Humana de Colombia, tomo II, Hermes Tovar Pinzón. Instituto Colombiano de Cultura Hispánica, págs.

201 - 221. Bogotá 1992).

Se sabe —por ese informe— que la ciudad fue denominada Ocaña, por orden del gobernador de Santa Marta, Pedro Fernández del Busto, oriundo de la ciudad del mismo nombre en España y que durante el gobierno de Luis de Rojas Guzmán, la ciudad se llamó Madrid, pero terminada su administración se rescató el nombre anterior.

A partir de la lectura de crónicas, apuntes históricos, publicaciones académicas y archivos civiles y eclesiásticos, el doctor Luis Eduardo Páez Courvel señala que «los nombres de Nueva Madrid y Santa Ana se usaron indistintamente, pero por boca del fundador, el primero fue el de Ocaña. La Real Cédula, expedida de San Lorenzo el 6 de agosto de 1571, solo menciona la Villa de Ocaña».

El informe de 1578 dice que los nativos la llamaban Argutacaca, por un topónimo acuñado con la conjunción de los nombres, Ahira, pequeño río que pasaba hacia el poniente; Arcuta, quebrada que venía hacia el Oriente y Socotegaga, el nombre de su propia aldea. Ocaña para los españoles, Argutacaca para los nativos.

Una aclaración registrada en el capítulo noveno del informe señala que a la ciudad se le dio el nombre de Ocaña y a la provincia, Señora Santa Ana. Sin embargo, don Antonio de Alcedo insertó la siguiente descripción en su diccionario geográfico-histórico de la Indias Occidentales o América (Madrid, 1786-1789): «Ocaña es una ciudad de la Provincia y Gobernación de Santa Marta en el Nuevo Reino de Granada, situada en la llanura de Hacari (sin tilde en la i), por cuya razón se llama también Santa Ana de Hacari» (Vol. 6, pág. 96, Biblioteca digital Aecid).

Seguramente, por aquel *lapsus ca-*



El Carmen de Ocaña.

CÚCUTA, DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE DE 2019

lami se escribieron crónicas románticas que exaltaron la existencia de un presunto grupo tribal dirigido por el cacique Hacarí en el Valle Hacaritama. Los cronistas agregaron la tilde a la *i* y omitieron el nombre de la provincia: Señora Santa Ana.

HACARÍ, NORTE DE SANTANDER

Por disposición de la ley 5 de 1920, que ordenó el cambio de identificación de los municipios homónimos en Colombia, la Asamblea de Norte de Santander expidió la Ordenanza número 29, del 14 de abril de 1930, que sustituyó el nombre de La Palma por el de Hacarí. «El nombre indígena de Hacarí —dice la ordenanza— envuelve una tradición bellísima y hace recuerdo de los primeros moradores de Ocaña, capital de la Provincia a que pertenece dicho municipio».

HACARI, ACARI, PERÚ

El Libro III, capítulo XVIII, de *Comentarios reales de los incas*, maravillosa obra del Inca Garcilaso de la Vega (Lisboa 1609, página 519 de las 1809, Comentarios Reales, elibratototal.com), recuerda las aventuras épicas del príncipe Inca Roca, enviado por su padre, Cápac Yupanqui, para alargar su imperio. El príncipe cruzó todos los valles, desde Nanasca hasta Arequipa. «Los valles más principales —dice— son Hacari y Camata...». Se refiere al distrito de Acari (sin tilde en la *i*), registrado también por don Antonio de Alcedo en la provincia de Caravelí, departamento de Arequipa, cruzado por un río con el mismo nombre, en el sur del Perú. Sus memorias empiezan en 1525.

ESTORAQUE

Estoraque es un árbol, pero puede ser un topónimo, un paraje, un paisaje singular o un poema. En 1960, cuando el periodista Marco Tulio Rodríguez visitó el paraje, intuyó trompetas feudales y cortejos reales que emergían de castillos naturales. Allí la estampa procera, acullá el espécimen de nuestra fauna; y en los versos de Cote Lamus, «los altos, los duros, los broncos estoraques... Seguramente por allí debió pasar cantando el río... casas de cita, anti-



Los Estoraques.

guos almacenes de amor».

El árbol, con hojas de cinco puntas que, con el paso del tiempo, adquieren los colores amarillo, rojo y morado, puede alcanzar una altura hasta de 50 metros. Se cultiva en Europa, Canadá, Estados Unidos, Sudáfrica, Australia y en América del Sur. Crece en planos y montañas, desde 1800 hasta 2800 metros. De su tronco se extrae una resina con propiedades medicinales; se emplea también para la elaboración de perfumes.

El geógrafo Agustín Codazzi (Geografía Física y Política de la Provincia de Ocaña. 1850), encontró, en Brotaré, Aspásica y Ocaña, algunos cerros de formación margosa donde predominaban las arenas no cimentadas. «El terreno árido mostraba barrancas profundas cuyas paredes —dice Codazzi— afectaban la figura de ruinas góticas, tan caprichosas como pintorescas». Es el paraje con el paisaje singular que hoy conocemos como Área Natural Única, en La Playa de Belén. Y cuando repasó los bosques, Codazzi los encontró cuajados de plantas preciosas, entre ellas «el estoraque, de intenso perfume al quemarlo mezclado con alhucema». Es el árbol cultivado en épocas pretéritas, extinguido hoy por la acción humana o por las sucesivas sequías que padece la región. Don Benjamín Pérez, notable escritor regional, encontró su nombre citado por Moisés en el primer libro del Pentateuco. Aparece entre los regalos de los hijos de Jacob para José, el prodigioso ministro de Egipto: «Frutos de los más exquisitos, un poco de resina y de miel y de estoraque, y de lágrimas de mirra y de terebinto, y de almendras».

Algún sacerdote europeo o cualquier peregrino —dice don Benjamín— pudo traer las semillas de Palestina o de cualquier otro sitio del oriente lejano.

El estoraque adorna hoy las principales vías urbanas de las ciudades más importantes del planeta. El 3 de abril de 2013, el profesor Luis Javier Claro Peñaranda, miembro del Centro de Historia de La Playa de Belén, lo encontró, de manera accidental, en el parque Simón Bolívar de Bogotá.

Posteriormente, los hermanos Luz Marina y Álvaro Claro recolectaron algunas semillas en calles y avenidas de la capital de la República; siete (7) germinaron en mi residencia de la ciudad de Cúcuta. Sobreviven tres plantas: Una en el parque Ángel Cortés, de La Playa de Belén, otra en la Casa Mayor de la familia Arévalo Claro y la tercera en el predio Brisas del Río, en la ribera del río Algodonal, de José Luis Amaya Pérez.

Don Antonio de Alcedo (*Diccionario Geográfico-Histórico de la Indias Occidentales o América*, Madrid, 1786-1789, pág. 79, vol. 5) describe el estoraque como «una resina sólida, seca de color rojo, de peculiar fragancia de que hay dos especies en las provincias de Mojos, del reino de Quito, y en la de Tunja, del Nuevo Reino de Granada, y en una y otra parte lo usan por incienso en las iglesias».

Taxonomía: Familia: Hammamelidaceae. Liquidámbar: ámbar líquido. Styrcyflua: rico en sustancias gomosas. Nombre común: Estoraque. Longevidad: entre 20 y 40 años. Jardín Botánico, Bogotá.

El gobierno nacional, por Resolución Ejecutiva No. 135, del 24 de agosto

de 1988, aprobó el Acuerdo 0031 del 26 de mayo de 1988, de la Junta Directiva del Instituto Nacional de los Recursos Naturales Renovables y del Ambiente Inderena, por el cual se creó el Área Natural Única Los Estoraques.

Tiene una extensión de 640 hectáreas. Su propósito es conservar, mantener y preservar las frágiles formaciones geomorfológicas y su riqueza biótica, únicas del ecosistema semidesértico en el país. El área se caracteriza por un paisaje desértico, constituido fundamentalmente por rocas cristalinas meteorizadas con una morfología a manera de columnas y conos torrenciales, por acelerados procesos naturales de erosión hídrica.

La magia del paisaje supera los caminos de la imaginación; la erosión en la montaña es el trabajo concertado del agua, el tiempo y el viento. En la cueva de la gringa se presiente el espíritu de Phillips, Louise Reed, la alegre y genial fotógrafa de la naturaleza.

Bibliografía:

- Agustín Codazzi. *Antiguas provincias de Nueva Granada. Geografía Física y Política de la Provincia de Ocaña*. 1850.
- Antonio de Alcedo. *Diccionario geográfico-histórico de la Indias Occidentales o América* (Madrid, 1786-1789).
- Garcilaso de la Vega. *Comentarios reales de los incas* (Comentarios Reales, Lisboa 1609, página 519 de las 1809. www.elibratototal.com).
- Guido Pérez Arévalo. *El Valle de Argutacaca, Cúcuta*, mayo de 217.
- Hermes Tovar Pinzón. *Geografía Humana de Colombia*, tomo II. *Instituto Colombiano de Cultura Hispánica*, págs. 201 – 221. Bogotá 1992).
- Hermógenes Perdiguero Villarreal. *Información Cultural y Lingüística en Topónimos de Castilla y León*. Universidad de Burgos.
- Jairo Javier García Sánchez. *Nambroca; Recas y otros nombres de lugar* (2003/6/30, Revista de filología española).
- María del Pilar Cruz Herrera. *Formación de gentilicios, seudo gentilicios y otros dictados tópicos en las comunidades de Madrid y Castilla-La Mancha, tesis doctoral inédita*, Universidad Autónoma de Madrid.
- Real Academia Española.
- Fotografías: Hojas, tomada de Internet. Estoraques: Guido Pérez Arévalo, 2007.
- * Miembro de Número de la Academia de Historia de Norte de Santander y Miembro Correspondiente de las Academias de Historia de Ocaña, Norte de Santander, y del Estado Táchira, República Bolivariana de Venezuela. guidoaperez@hotmail.com



“Destruir la Miseria”

Discurso de Víctor Hugo ante la Asamblea Nacional Legislativa de Francia el 9 de Julio del 1849

Yo no soy, señores, de los que creen que se puede eliminar el sufrimiento en este mundo; el sufrimiento es una ley divina; pero yo soy de los que creen y afirman que se puede destruir la miseria.

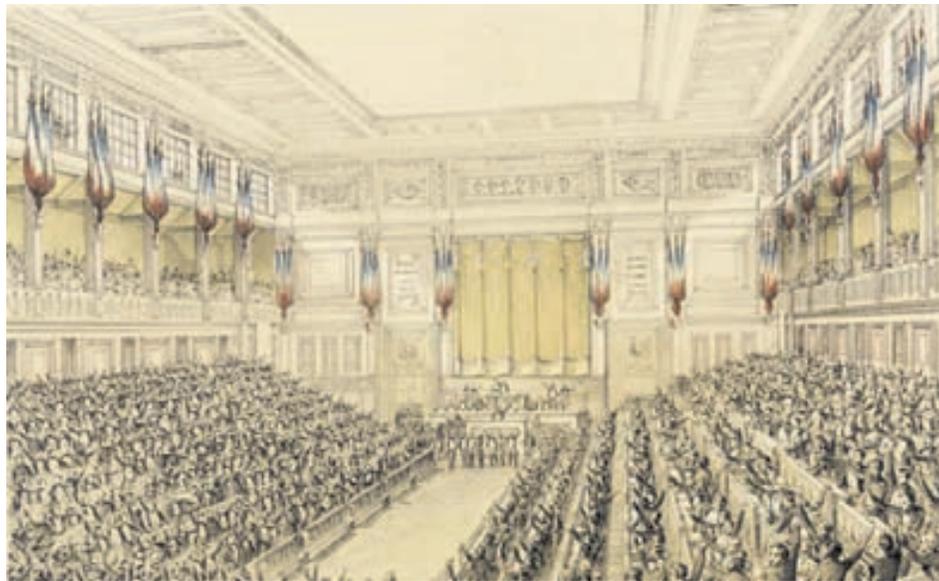
Tengan en cuenta, señores, que no estoy hablando de disminuir, deteriorar, restringir, limitar, sino que hablo de destruir la miseria. La pobreza es una enfermedad del cuerpo social como la lepra era una enfermedad del cuerpo humano; la miseria puede desaparecer como la lepra desapareció. ¡Destruir la miseria! Sí, ¡esto es posible! Los legisladores y gobernadores deberían estar pensando en ello constantemente porque se puede hacer y no han cumplido con el deber de hacerlo.

La miseria, señorías... yo vengo a atacar el meollo de la cuestión. ¿Hasta qué punto conocen la miseria? ¿Quieren saber lo lejos que puede llegar? Ya no hablo de Irlanda, ni de la Edad Media en Francia, hablo de París, y de los tiempos en que vivimos. ¿Quieren ustedes los hechos?

Dios mío, no dudaré en exponer los hechos, aunque sean tristes, pero es necesario mostrarlos. Es necesario decir lo que uno piensa sobre ello. Yo quisiera que al final de esta asamblea se hiciera una propuesta formal para realizar una gran investigación sobre la situación real de las clases trabajadoras que sufren en Francia. Me gustaría que todos los hechos explotaran abiertamente. ¿Cómo podemos curar el mal si no sondeamos las heridas?

Así que aquí están los hechos.

Aquí en París, en los suburbios de París donde el viento de rebelión prende fácilmente, hay calles, casas, alcantarillas donde las familias, familias enteras viven hacinadas, hombres, mujeres, niñas, niños, puesto que no tienen camas ni mantas, casi



Asamblea Nacional Legislativa de Francia en 1848.

ni ropa, nada más que montones de trapos apestosos en fermentación, recogidos en el lodo de las esquinas de las calles de ciudades llenas de basura donde las personas se entierran para escapar del frío del invierno.

Eso es un hecho. ¿Quieren más sus señorías? En estos días, un hombre, Dios, un pobre desgraciado hombre de letras, porque la pobreza no discrimina entre profesiones liberales y manuales, murió de hambre, hambriento a la carta, y se comprobó después de su muerte, que no había comido desde hacía seis días.

¿Quieren algo aún más doloroso? El mes pasado, durante la epidemia de cólera, encontramos a una madre y sus cuatro hijos que buscaban comida entre los escombros inmundos y apestosos de las tumbas de Montfaucon.

Bien, señores, yo digo que estas cosas no deberían ocurrir nunca; Yo digo que la sociedad debe poner todos sus medios,



toda su dedicación, toda su inteligencia, toda su voluntad, para que estas cosas no ocurran. Yo digo que este tipo de hechos, en un país civilizado, comprometen la conciencia de toda la sociedad. El que habla se siente cómplice de esta situación y considera que estos actos no sólo son perjudiciales para el hombre, sino que además son crímenes contra Dios.

Es por esto que me gustaría hacerles entender la importancia de la propuesta. Esto es sólo un primer paso, pero decisivo. Me gustaría que, en esta asamblea, tanto mayorías como minorías, caminemos juntos hacia ese gran final, ese magnífico objetivo, ese objetivo sublime que es la abolición de la pobreza.

Y, señorías, no solamente apelo a su generosidad, también me dirijo a la más alta responsabilidad política que debe tener una asamblea de legisladores. Y esta es mi última palabra.

Señores, como he dicho anterior-



Victor Hugo

mente, ustedes cuentan con la ayuda de la Guardia Nacional, el ejército y todas las fuerzas vivas del país para fortalecer este estado sacudido una vez más. Ustedes nunca han reulado ante ningún peligro, ustedes nunca han dudado ante cualquier deber con tal de salvar la sociedad civil, el gobierno legal, las instituciones, la paz pública, la propia civilización.

¡Ustedes, que han hecho cosas importantes, ahora no hacen nada! Ustedes no están haciendo nada, insisto en ello porque el orden material conseguido no tiene base sin el orden moral. Ustedes no están haciendo nada porque el pueblo sufre. Ustedes no están haciendo nada porque hay por debajo de ustedes una parte del pueblo desesperada. No hacen nada por los que son el futuro y están sin pan; ni por aquellos más mayores que han trabajado toda la vida y están sin hogar. Tanto es así que la usura devora nuestros campos, tanto es así que se muere de hambre en nuestras ciudades, tanto es así que ya no existen leyes fraternales, sagradas que ayuden a las familias pobres y honestas, a los campesinos, a los obreros, a la gente de corazón. Ustedes no hacen nada para que el espíritu de la revolución auxilie este sufrimiento popular. No hacen nada, absolutamente nada, contra esta situación de destrucción y oscuridad, colaborando poco a poco, malvadamente en la infelicidad del hombre”.



Eduardo Yáñez Canal

(Libro de Eduardo Yáñez Canal publicado en autoreseditores.com)
Fragmento

“...Fue en una vuelta a Colombia de finales de los sesenta. Estaba un equipo que tenía recursos para dar un buen patrocinio a los ciclistas Su corredor estrella era un joven que prometía. Sin embargo, en una etapa clave, Ibagué-Armenia, sus alimentadores le dieron al muchacho pastillas de diferente marca. Y el pelado llegó al alto de La Línea de primero y se devolvió. Vimos que levantaba las manos en bajada gritando:

- ¡Levántenme, que soy el mejor...soy el campeón!

Pobre hombre. Nos tocó amarrarlo porque estaba perdido. Entonces, llegó su patrocinador a preguntarle qué le pasaba y el ciclista le pegó un coñazo y lo tiró al piso. Desde el suelo, el empresario le gritaba que ya no lo patrocinaba más. Nos tocó que llevarlo al hospital de Armenia y allá los médicos interrogaron a los alimentadores para que dijeran qué droga le habían dado. Era un buen corredor, pero después de eso no volvió a competir más.

Eso lo vivimos. En otros casos, tocaba acostarlos, agarrar a los ciclistas de las piernas, levantarlas y obligarles a comer cebolla con leche para que vomitaran y poder salir de las drogas que

La vida de Luis Enrique Barbosa CHITA

habían consumido. Se facilitaba que las utilizaran porque no había controles.

Interrumpimos a Chita y recordamos cómo el ciclismo ha estado ligado al acontecer nacional. Por ejemplo, el caso de 1970 cuando Gustavo Rojas Pinilla se lanzó a las elecciones presidenciales como candidato de la Alianza Nacional Popular (Anapo), con la intención de volver a regir los destinos de Colombia luego de su derrocamiento y exilio en 1957.

Pero el Frente Nacional, coalición liberal-conservadora que se alternaba el poder, sintió la amenaza y se propuso evitar el regreso de Rojas. Sin embargo, los primeros resultados en la noche del 20 de abril, día de la elección, favorecían al candidato de la Anapo. Pero al día siguiente resultó ganador Misael Pastrana Borrero, candidato del Frente Nacional por menos de 50.000 votos.

Aunque nunca se comprobó el fraude electoral, el 21 de abril se presentaron disturbios, el Ejército salió a patrullar las calles y la amenaza de golpe de Estado se insinuó. La determinación, por parte del gobierno presidido por Carlos Lleras Restrepo, estaba clara: suspender la Vuelta a Colombia de ese año. Sin embargo, el presidente de la Asociación Colombiana de Ciclismo, general Marcos Arámbula Durán consideró que debía realizarse para que el pueblo se distrajera y no se metiera en política. Incluso, propuso a los locutores radiales que denominaran la competencia de 1970 como “La vuelta de la Paz”.

Y continúa Chita:

“...En 1968 iniciamos con mi hermano Gustavo el programa radial “La voz del Novato” y la Federación Nacional



El trabajo era duro para los ciclistas.



Carlos Arturo Rueda C.

de Ciclismo nos acreditó como periodistas para poder trabajar. Transmitimos en varias emisoras. Esa época la gozamos. Eso de ir al ritmo de los corredores, sentir la emoción del público, disfrutar del recibimiento en los pueblos, sentirnos al lado de los héroes admirados por toda

Colombia era algo único, un disfrute grande.

Nos buscábamos el patrocinio y pagábamos el arriendo por una hora en la salida de la etapa, otra en la llegada y una hora final para cierre con comentarios, entrevistas y predicciones sobre lo que podía pasar al otro día.

El trabajo duro era para los ciclistas. Por ejemplo, en la vuelta del 68, con tantas carreteras malas había muchos accidentes, sobre todo en los descensos. Además, se caían solos porque iban máximo dos o tres y todos querían ganar. Es que las carreteras destapadas no dejaban ir en lote porque, imagínese como era eso, con la cantidad de polvo que todo lo cubría adelante y atrás...”

Torres Gemelas

1 de septiembre de 2001. Aquel día todos mirábamos la televisión incrédulos por lo que sucedía ante nuestros ojos. Un primer avión, el vuelo 11 de la American Airlines, se había estrellado contra una de las torres gemelas del World Trade Center. Nadie podía aún explicar lo sucedido. Rápidamente se extendieron las posibles hipótesis, pero nadie quería imaginar la más terrible de todas: que aquello fuera un atroz atentado. Eran las 8 y 46 minutos de la mañana en EE.UU.

CRONOLOGÍA DEL ATENTADO A LAS TORRES GEMELAS

Las 9:03 de la mañana. Aún nos recuperábamos de aquel espanto, cuando a las espaldas del presentador de televisión se veía llegar un segundo avión, el vuelo 175 de la United Airlines, que embistió contra la segunda de las torres gemelas. Ya no había dudas. Era un atentado. La locura y la violencia del extremismo golpeaba en el mismo corazón de Estados Unidos, en Nueva York, y en su símbolo más mundial: las Torres Gemelas.

Fueron momentos de angustia. De ver gente corriendo de un lado a otro; de nubes de polvo y hollín que cubrían la ciudad, de horror injustificado. Las noticias se sucedían dando, con cada minuto, un giro aún más trágico. Un tercer avión se estrelló en el Pentágono, en Washington DC. Era el vuelo 77 de la American Airlines. Un cuarto avión se estrelló en Shanksville, Pensilvania. Era el vuelo 93 de la United Airlines.

En aquel avión los pasajeros se enfrentaron a los secuestradores,

y entablaron una lucha con ellos para intentar recuperar el control del aparato e intentar evitar una nueva catástrofe. Ellos ya tenían noticias de los primeros atentados. Pero nada pudo evitar el fatal desenlace. Eso sí, consiguieron evitar un final aún peor, pues se estrelló en un descampado y no consiguió llegar a un objetivo desconocido. Aquella heroica acción fue incluso llevada al cine hace poco tiempo.

Pero mientras tanto, ambas Torres eran una inmensa tea ardiendo. Una antorcha que gritaba al cielo pidiendo ayuda. A las 9:48 m. el Congreso y la Casa Blanca son evacuados. Minutos más tarde es el presidente Bush el que abandona Florida. Y poco más tarde, lo que todos temían, sucede. Eran las 9:59 h. de la mañana de aquel fatídico 11 de septiembre, y la primera de las torres, la Sur, se desploma en un terrible estruendo. Apenas 29 minutos más tarde es la Norte la que se viene abajo atrapando a cientos de personas.

Fueron 2.973 las víctimas de aquel atentado sin sentido. Aún hoy día, 24 siguen sin aparecer ni identificar. El mundo quedó dividido, y el miedo se ha instalado casi en cada casa como consecuencia del fatal terrorismo que propaga Al Qaeda. Esa nueva arma en que se ha convertido la utilización de aviones comerciales hace que en cada viaje, todos, sin exclusión, recelemos del que se sienta a nuestro lado, e incluso, ha servido de ejemplo para atentados de otras bandas terroristas como lo que ocurrió en España el 11 de Marzo de 2003 en Madrid, de trágico recuerdo para todos los españoles.

Muchas interrogantes perma-

necen desde entonces y permanecerás, probablemente para siempre: acerca del paradero de Bin Laden, acerca el modo en que consiguieron hacerse con los aviones, o por qué de aquellos atentados tan sólo ha habido un condenado, o por qué aun cuando ya habían recibido noticias en la Casa Blanca el 6 de agosto de 2001, más de un mes antes del 11-S, no se había puesto remedio extremando las medidas de seguridad.

CONSECUENCIAS DEL 11-S

Podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que el 11-S cambió la sociedad occidental de forma sustancial. El mundo nunca volvió a ser igual y, como hemos apuntado en las líneas anteriores, la sensación de miedo y de inseguridad se volvió global. Esto también tuvo su reflejo en la legislación y en las prácticas llevadas a cabo por los países occidentales para intentar protegerse del terrorismo integrista. Muchos países reforzaron sus leyes en contra del terrorismo.

Sin embargo, una de las consecuencias más importantes del 11-S fue la puesta en práctica por parte de Estados Unidos de una política exterior cada vez más agresiva que desembocó en diversas guerras en la zona de Oriente Medio. Con la excusa de luchar contra los terroristas que habían provocado los atentados en sus mismas bases territoriales y económicas, menos de un mes después de los atentados, el 7 de octubre del 2001, comenzaba oficialmente la guerra en Afganistán, con bombardeos aéreos sobre puntos de interés vinculados con los Talibán y con el grupo terrorista Al-Qaeda.

(Sobrehistoria.com)



A las 9:03 un segundo avión chocó con las Torres Gemelas.

Solución del crucigrama anterior

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | A | | | | | | N | P | | | | | | |
| | M | A | R | T | I | L | L | O | | A | R | I | E | L |
| | O | | R | A | D | I | A | | T | U | E | R | C | A |
| | N | D | | L | E | O | | P | I | T | O | | L | U |
| | T | E | Z | | A | S | P | I | R | A | | P | O | R |
| | O | C | A | S | | O | L | L | A | | F | A | S | E |
| | N | I | G | U | A | | U | A | | M | E | D | I | A |
| | A | M | A | R | G | A | S | | T | E | R | R | O | R |
| | A | | | R | B | | B | O | R | R | O | N | | |
| | C | L | A | V | O | | F | O | R | M | O | N | | G |
| | A | | P | E | N | I | | A | N | A | S | | R | U |
| | | A | R | R | O | B | O | | I | R | O | N | I | A |
| | A | G | U | A | M | A | N | I | L | | | A | S | I |
| | B | U | E | N | O | | D | E | L | E | I | T | A | R |
| | R | A | B | O | | C | E | | O | R | B | E | | A |
| | A | D | A | | F | R | A | C | | G | I | R | A | |
| E | | A | | S | I | E | R | R | A | | S | O | L | A |
| | A | | V | E | L | A | | I | S | A | | N | O | E |
| | R | I | V | A | L | | T | A | P | I | R | | E | R |
| P | E | R | I | | O | R | A | | A | R | A | N | | E |
| | S | A | | M | A | E | S | T | R | E | S | A | L | A |



Imágenes - Grama

MARIANA TOLOSA RICO - J.A.T.C.

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------------------|--|--------------------------------|---------------------------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|-----------------------------|---|
| | Arca de madera que usaron los abuelos | Depositos lácteos de la vaca | Le calentaba la testa a Cleopatra | Su lugar está entre la F y la H | Poema lírico | Pais asiático cuya capital es Damasco | | Invertido Comida nocturna | Legendarios monarcas de Egipto | Segunda vocal | Conti- nente donde queda Egipto | Ser divino, Dios mitológico | El más noble de los metales |
| Historica provincia española | | | | | | | Deslustra- do desagrada- ble a la vista | | | | | | |
| Ciudad de Nigeria | | | | Diosa de la caza.- Símbolo del Zinc | | | | | | Antiguo Fondo Educatio- nal Regional | | | |
| Antiguo pueblo de la Mesopotamia | | | Monarca Ruso.- Relativo al ente | | | | Tesoro público.- Preposi- ción negativa | | | | | | |
| Provincia y ciudad española | | | | | Hijo del Sol peruano.- Dibujas | | | | | Moveos de un sitio a otro | | | Piezas dentales |
| | Abrev. para San.- Piojo de la sarna | | | Idioma Siamés.- Tercer estomago rumiante | | | | Inv. Pref. para lo enorme.- Voz castrense | | | | | |
| La primera del abecedario | | Dios del trueno.- Terminación alcohólica | | | | | Año nono.- Piedras sagradas | | | Remate infinitivo.- Rey de la selva | | | |
| Dadiva sobornante.- | | | | | | Harnero grande.- Preposic. latina | | | | Capital de Checoslo- vaquia.- | Cincuenta en romano.- Vocales varadas | | |
| Palacio fortaleza que se halla en esta ciudad española | | | | | | | | Color fotográfico - Ruana mejicana | | | | | |
| Conso- nante | | Atrevidas.- Urde la tela | | | | | | | Elevar el corazón.- Vocales en fuga | | | | |
| Otoniel Torres | | | Forma de pronomb.- Caona azteca | | | Baño turco.- Precede a detal | | | | | | Que tiene alas | |
| | Divinidad egipcia.- Provincia española | | | | La razoncita que le mandan | | Rafael Ariza | | | Fluido aeriforme.- Número cabalístico | | | |
| Provincia donde está Santiago | | | | | | | | | Agudeza y donaire.- Repetición indetermina- da | | | | Persona que reside en un sitio o región |
| Inv. Dueño y señor | | | | Artículo.- Sin facultad de acción o movimiento | | | José Miguel... Héroe colombiano | | | | Antes de medio día.- Salió herida | | |
| Relativo a las Galias | | | | | | | Umbelife- ra aromática y medica- nal. | | | | | | |
| Vigesima letra del alfabeto | | La consorte del señor Toro. | Canción de cuna | | | | | Inv. Vino del zumo de la granada.- Letras en paro | | | | | |
| Provincia con capital el mismo nombre | | | | | | | Dioses nordicos.- Apartado Aereo | | | | | Demostra- tivo | |
| La más viejita del pueblo | | | Letra griega.- Contra- cción | | | Ave trepadora.- Particula copulativa | | | | Inv. Diosa de la fertilidad.- El Aluminio | | | |
| Inv. Caña para jugar billar. | | | | | Tranquili- dad y paz total | | | | | | Sistema Operativo | | |
| Recipiente para la sal | | | | | | | | Colina o collado | | | | | |



La pintura de Masan

Una pintura brotó espontáneamente en la vida de Mauricio Sánchez (Bucaramanga, 14 de mayo de 1965) y con el paso de los años, pincelada a pincelada, fue perfeccionando las técnicas y se convirtió en un referente del arte local. Él no tiene títulos académicos, pero sí una vasta experiencia, la misma que le dio la oportunidad de ser becado por el municipio.

Él y 29 artistas del departamento empezaron a estudiar en la academia Tallando Talentos: “Pese a que faltan artistas empíricos, se hizo una buena selección. Hace 30 años arranqué en la pintura y la formalización de conocimiento será una herramienta para abrir oportunidades y darle peso al sector cultural de la frontera”, dijo Sánchez, conocido como ‘Masan’.

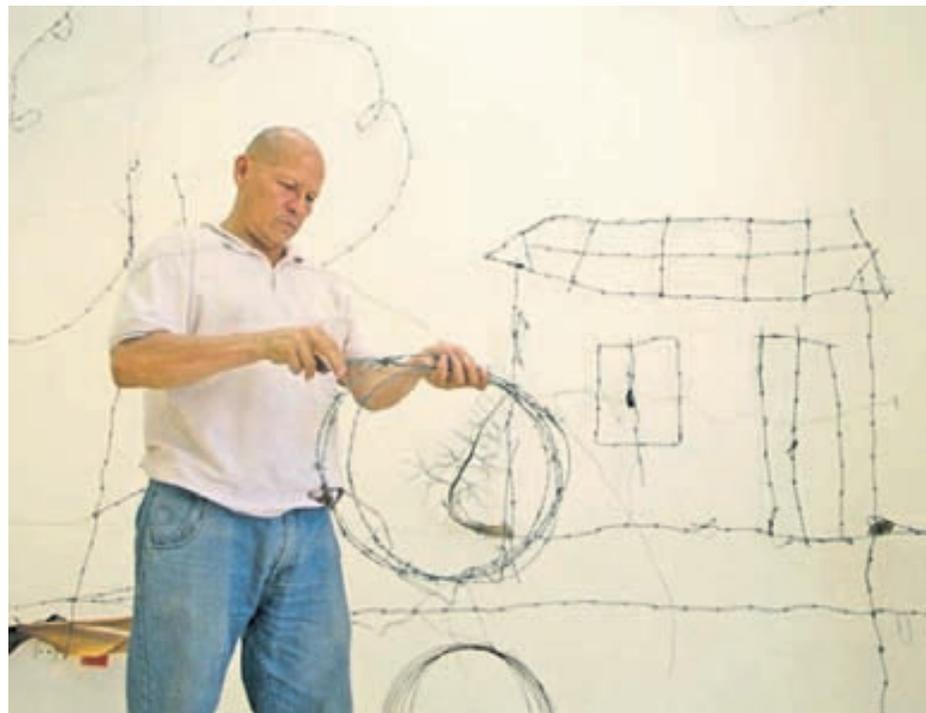
Sentados en sus pupitres y frente a un piza-

rrón, los artistas recordaron sus épocas de colegio y las travesuras que en las aulas de clase hacían. El sentimiento en común para todos fue de gratitud.

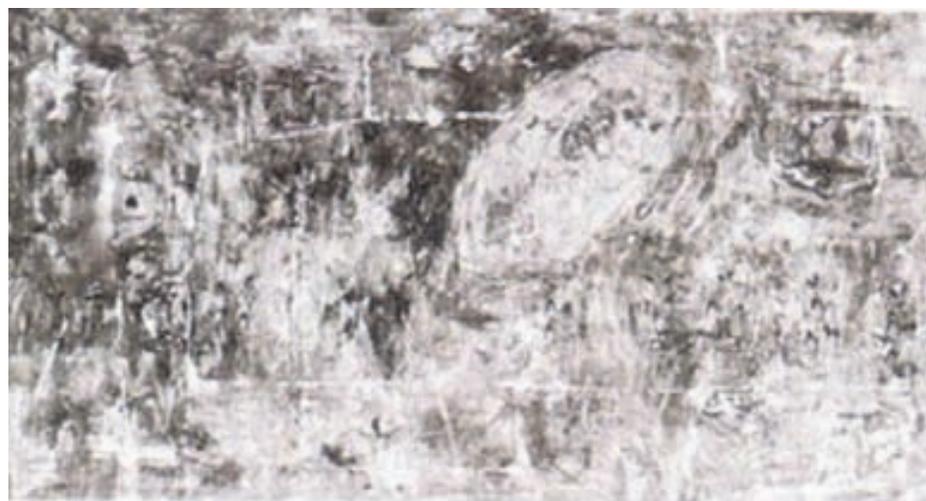
“Los artistas son eje del desarrollo en la frontera y muchos de los que están acá trabajan incansablemente por el progreso de la ciudad. En Cúcuta hemos carecido de academias y ahora podemos estar a la par de creadores de otras ciudades de Colombia”, dijo Daniel Grimaldos, becado.

Él es integrante del Grupo Salvador Moreno de Cúcuta y desde esta plataforma ha adquirido conocimiento en montaje y museografía.

En los salones de arte se le ve interactuando con las obras y se destaca por cuidar los detalles de cada trabajo artístico para que el público lo aprecie de una forma impecable.



Mauricio Sánchez, Masan.



MAGOLA

@tiracomimagola



nani